

REGIONE SICILIANA
Assessorato dell'Istruzione e della Formazione Professionale
Dipartimento della formazione professionale
Programma Fondo Sociale Europeo Plus (FSE+) 2021- 2027

Obiettivo di Policy 4 “Un’Europa più sociale”
Regolamento (UE) n. 2021/1060
Regolamento (UE) n. 2021/1057

Avviso n.7 2023 PR FSE+ Sicilia 2021/2027
Costituzione Catalogo Regionale dell’Offerta Formativa e correlata realizzazione di percorsi
formativi di qualificazione mirati al rafforzamento dell’occupabilità in Sicilia



Corso Sicilia, 48 - 95131 Catania
Tel: +39 095.7152684
www.civitasrl.it - segreteria@civitasrl.it

RIAPERTURA BANDO PUBBLICO DI SELEZIONE
ALLIEVI

per la partecipazione a corsi di formazione finalizzati al conseguimento
di qualifica o specializzazione

Sede legale e operativa
C.so Sicilia, 48,
95131, Catania
+39 095 7152684
Cod. Fisc. e P.IVA
04364190878
Mail: segreteria@civitasrl.it
PEC: civitasrl@pec.it
www.civitasrl.it

Sede operativa
Via Chindemi, 23
96100, Siracusa
tel. fax +39 0931 463144



Civita S.r.l., con sede a Catania, ente accreditato con DDG n. 6479 del 26/10/2016 presso la Regione Siciliana, Codice CIR AAV806,

Visto il D.D.G n. 1095 del 11/10/2023, con il quale il Dirigente Generale del Dipartimento regionale dell'Istruzione e della Formazione Professionale ha approvato l'Avviso 7/2023 il cui obiettivo specifico è quello di promuovere l'apprendimento permanente, in particolare le opportunità di miglioramento del livello delle competenze e di riqualificazione flessibili per tutti, tenendo conto delle competenze imprenditoriali e digitali, anticipando meglio il cambiamento e le nuove competenze richieste sulla base delle esigenze del mercato del lavoro, facilitando il riorientamento professionale e promuovendo la mobilità professionale;

Visto il DDG n. 1319 del 17/11/2023 di revisione dell'Avviso 7/2023;

Visto il Vademecum per l'attuazione del PR FSE+ Sicilia;

Visto che Civita srl ha presentato istanza di finanziamento con un progetto dal titolo **“P.RIS.M.A. – Professionalita' e RISorse per i Mercati Aziendali**

EMANA

il presente bando per la selezione di n. **3 destinatari per il corso di Mediatore Interculturale** da avviare al seguente percorso formativo

Titolo denominazione del corso	Prerequisito di ingresso (titolo di studio minimo per l'accesso al percorso)	Certificazione uscita	in Sede	Durata			N. allievi
				Ore aula	Ore stage	Totale	
Mediatore Interculturale	Scuola secondaria di II grado/Diploma professionale	QUALIFICA	Civita Srl Corso Sicilia 48 Catania	420 + 54	180	600 + 54	20

ART.1 FINALITÀ DELL'INTERVENTO

In coerenza con quanto previsto Avviso n.7 2023 PR FSE+ Sicilia 2021/2027, i percorsi di formazione di cui al presente bando pubblico di selezione sono finalizzati all'accrescimento dell'occupabilità della popolazione

Sede legale e operativa

C.so Sicilia, 48,
95131, Catania
+39 095 7152684
Cod. Fisc. e P.IVA
04364190878
Mail: segreteria@civitasrl.it
PEC: civitasrl@pec.it
www.civitasrl.it

Sede operativa

Via Chindemi, 23
96100, Siracusa
tel. fax +39 0931 463144



in età lavorativa attraverso l'aggiornamento di conoscenze, abilità e competenze, nonché la riqualificazione delle competenze mediante il conseguimento di qualifiche professionali, in un'ottica di rafforzamento delle specificità dell'economia siciliana.

ART.2 PROFILI PROFESSIONALI E ARTICOLAZIONE DEI CORSI

I percorsi formativi di cui al presente bando sono rivolti all'acquisizione di competenze relativi ai profili professionali di seguito descritti:

MEDIATORE INTERCULTURALE

Certificazione in uscita: QUALIFICA

Descrizione profilo in uscita: Il mediatore interculturale individua e veicola i bisogni dell'utente straniero, lo assiste e lo facilita ad inserirsi nel paese ospitante, svolge attività di raccordo tra l'utente e la rete dei servizi presenti sul territorio, promuove interventi rivolti alla diffusione della interculturalità. Nello specifico è un operatore sociale che svolge attività di intermediazione linguistica e culturale e di informazione tra il cittadino straniero e la società di accoglienza, favorendo la rimozione delle barriere culturali e linguistiche, la valorizzazione delle diversità culturali, l'integrazione socio-economica, la fruizione dei diritti e l'osservanza dei doveri di cittadinanza. Decodifica e interpreta i bisogni dello straniero e assicura un'adeguata risposta in termini di servizi pubblici e privati territoriali. Offre consulenza al singolo utente, alle famiglie, alle associazioni di immigrati rispetto ai diritti e doveri previsti dall'ordinamento italiano. Accompagna il cittadino straniero nell'accesso alle strutture sanitarie, giudiziarie, amministrative e favorisce l'inserimento nel mondo della scuola, del lavoro e della società in generale. Parallelamente aiuta le istituzioni italiane a relazionarsi con l'utente, favorendo la comunicazione con figure come medici, insegnanti, magistrati e avvocati, impiegati pubblici e operatori della formazione e dei servizi per l'impiego, personale delle carceri. Ha un'adeguata conoscenza della lingua italiana, una buona conoscenza delle lingue straniere ai fini della mediazione e dei codici culturali sottesi del gruppo immigrato di riferimento e dell'ambito situazionale in cui l'attività si svolge. È dotato di adeguate capacità comunicative, di relazione e di gestione dei conflitti.

Articolazione del corso

Competenze-moduli	Conoscenze
1 Analizzare i bisogni e le risorse del	1. Elementi di psicologia, sociologia e

Sede legale e operativa
C.so Sicilia, 48,
95131, Catania
+39 095 7152684
Cod. Fisc. e P.IVA
04364190878
Mail: segreteria@civitasrl.it
PEC: civitasrl@pec.it
www.civitasrl.it

Sede operativa
Via Chindemi, 23
96100, Siracusa
tel. fax +39 0931 463144



cittadino straniero e il contesto di intervento	<p>antropologia culturale.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Tecniche di osservazione e metodologia della ricerca sociale. 3. Modelli e teorie di analisi dei bisogni. 4. Normativa e procedure italiane ed europee in materia di immigrazione. 5. Politiche sociali: il territorio come sistema di rete.
2 Comprendere il linguaggio e i codici delle diverse culture e facilitare lo scambio comunicativo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tecniche di comunicazione verbale e non verbale. 2. Tecniche di base della comunicazione e gestione dei conflitti. 3. Comunicazione e mediazione interculturale. 4. Tecniche di interpretariato. 5. Cultura e lingua straniera veicolare parlata e scritta. 6. Lingua e cultura italiana L2. 7. Metodi e tecniche di ascolto e produzione orale. 8. Metodi e tecniche di produzione scritta
3 Realizzare interventi di mediazione tra il cittadino straniero e i diversi contesti di riferimento, facilitando lo scambio tra immigrato e operatori, servizi, istituzioni, imprese del territorio di riferimento	<ol style="list-style-type: none"> 1. Organizzazione e funzionamento dei servizi di pubblica utilità in Italia. 2. La legislazione sull'immigrazione. 3. Principi legislativi del diritto internazionale comunitario e nazionale sulla tutela dei diritti umani. 4. Elementi della Costituzione Italiana. 5. Educazione ai diritti/doveri di cittadinanza. 6. Strategie di contrasto alla discriminazione e di sostegno alle pari opportunità. 7. Sviluppo di comunità e lavoro di rete 8. Strategie di mediazione dei conflitti 9. Medicina sociale ed educazione sanitaria

Sede legale e operativa
C.so Sicilia, 48,
95131, Catania
+39 095 7152684
Cod. Fisc. e P.IVA
04364190878
Mail: segreteria@civitasrl.it
PEC: civitasrl@pec.it
www.civitasrl.it

Sede operativa
Via Chindemi, 23
96100, Siracusa
tel. fax +39 0931 463144





civita

consulenza alle imprese
valorizzazione degli individui
assistenza al territorio

4 - Progettare interventi di orientamento e percorsi di integrazione interculturale nei differenti contesti di vita	<ol style="list-style-type: none">1. Rappresentazione sociale dello Straniero e delle correlate percezioni collettive in diversi ambiti sociali2. Processi di formazione e di superamento di stereotipo, stigma e pregiudizio e il ruolo dei media nella loro veicolazione3. Processi e fasi che caratterizzano le relazioni interculturali4. Teorie e tecniche di progettazione5. Teorie e tecniche di valutazione6. Finalità e tecniche della documentazione professionale.7. Legislazione e organizzazione dei servizi8. Elementi di diritto di famiglia.
Competenze trasversali obbligatorie	<ul style="list-style-type: none">• Igiene e sicurezza sui luoghi di lavoro• Alfabetizzazione informatica• Lingua straniera
Stage	

ART.3 DESTINATARI E REQUISITI DI AMMISSIONE AL CORSO

I percorsi formativi di cui al presente bando pubblico sono rivolti a persone non occupate, pertanto ai disoccupati, inoccupati e inattivi.

Al momento della domanda per la partecipazione al percorso formativo, i destinatari devono possedere i seguenti requisiti:

- essere residenti o domiciliati in Sicilia;
- essere in età lavorativa;
- i destinatari minorenni devono aver assolto il previsto obbligo di istruzione;
- avere il titolo di studio minimo richiesto per la tipologia di percorso formativo da attivare, come indicato dalla tabella seguente

Sede legale e operativa

C.so Sicilia, 48,
95131, Catania
+39 095 7152684
Cod. Fisc. e P.IVA
04364190878
Mail: segreteria@civitasrl.it
PEC: civitasrl@pec.it
www.civitasrl.it

Sede operativa

Via Chindemi, 23
96100, Siracusa
tel. fax +39 0931 463144



Percorso formativo	titolo di studio minimo per l'accesso
Mediatore Interculturale	Scuola secondaria di II grado/Diploma professionale

In caso di cittadino non comunitario, è richiesto il possesso di regolare permesso di soggiorno in corso di validità.

Si sottolinea che i destinatari

- non possono partecipare a più percorsi formativi contemporaneamente, di conseguenza se un destinatario risulta iscritto ad un corso non potrà iscriversi ad altro corso finché non completa il precedente.
- non possono fruire di altre agevolazioni finanziarie sulla stessa tipologia di servizio/i previsto/i dallo stesso.

ART.4 MODALITÀ DI ISCRIZIONE

La domanda di ammissione al percorso formativo prescelto, presentata in carta semplice sulla base del **Modello della domanda di iscrizione agli interventi FSE** allegata al presente bando, dovrà contenere, a pena di esclusione, tutte le indicazioni richieste.

Il candidato dovrà apporre in calce alla domanda la propria firma e allegare la seguente documentazione:

- *copia del documento di identità in corso di validità;*
- *copia della tessera sanitaria o codice fiscale;*
- *copia della dichiarazione di immediata disponibilità al lavoro (DID);*
- *copia del titolo di studio posseduto o dichiarazione sostitutiva;*
- *curriculum vitae;*
- ***Allegato 1 - Informativa trattamento dati sottoscritta per presa visione.***

Sede legale e operativa

C.so Sicilia, 48,
95131, Catania
+39 095 7152684
Cod. Fisc. e P.IVA
04364190878
Mail: segreteria@civitasrl.it
PEC: civitasrl@pec.it
www.civitasrl.it

Sede operativa

Via Chindemi, 23
96100, Siracusa
tel. fax +39 0931 463144



Sono ritenute nulle le domande prive di sottoscrizione o mancanti anche di uno solo dei documenti richiesti o le domande incomplete nel contenuto.

La domanda, completa della suddetta documentazione dovrà pervenire **entro il termine improrogabile del 18 Maggio 2024 ore 23.59**, esclusivamente con una delle modalità indicate di seguito:

1) a mezzo posta, in busta chiusa, e indirizzata a: Civita srl – Corso Sicilia, 48 – 95131 Catania. Non farà fede il timbro postale e l'ente non sarà responsabile di eventuali ritardi o disguidi postali o qualsivoglia evento non direttamente imputabile alla sua responsabilità.

2) brevi manu, in busta chiusa, presso la sede dell'ente, Civita srl – Corso Sicilia, 48 – 95131 Catania. La segreteria per la ricezione delle candidature sarà aperta: **dal lunedì al venerdì dalle ore 10:00 alle ore 13:00 e dalle ore 15:00 alle ore 17:00.**

3) inviato alla casella di posta elettronica all'indirizzo segreteria@civitasrl.it . In entrambi i casi bisogna allegare tutta la documentazione richiesta esclusivamente in formato pdf.

L'ente declina qualsiasi responsabilità per le istanze pervenute oltre il termine indicato dall'Avviso.

Il rispetto del termine di presentazione delle domande consegnate a mano sarà accertato dall'ente mediante apposizione sulle stesse del timbro recante la data di acquisizione.

Il rispetto del termine di presentazione delle domande inviate posta elettronica avverrà mediante verifica della data e dell'orario di ricezione risultante dal server.

Le istanze pervenute oltre il predetto termine saranno acquisite con data certa e protocollate, e saranno prese in considerazione al fine di eventuali subentri, secondo l'ordine cronologico, nelle ipotesi di eventuali rinunce.

ART.5 MODALITÀ DI SELEZIONE

L'accertamento dei requisiti di accesso al percorso avverrà mediante verifica delle domande di iscrizione e della documentazione a supporto presentata dai destinatari per dimostrare il possesso dei requisiti richiesti.

Nel caso in cui il numero dei candidati dovessero essere superiore a quello dei posti disponibili, l'individuazione dei candidati da avviare al corso avverrà a seguito di selezioni, che si svolgeranno secondo le seguenti modalità.

- *prova scritta con questionario a risposta multipla;*
- *colloquio individuale di orientamento, volto a valutare la motivazione alla partecipazione e la predisposizione attitudinale, effettuati da una apposita commissione che opererà per singolo percorso formativo.*

Sede legale e operativa

C.so Sicilia, 48,
95131, Catania
+39 095 7152684
Cod. Fisc. e P.IVA
04364190878
Mail: segreteria@civitasrl.it
PEC: civitasrl@pec.it
www.civitasrl.it

Sede operativa

Via Chindemi, 23
96100, Siracusa
tel. fax +39 0931 463144



Le comunicazioni relative alle selezioni (modalità, date, sedi, elenchi ammessi, ecc..) saranno pubblicate sul sito www.civitasrl.com. La pubblicazione sul sito ha valore legale di convocazione. La mancata partecipazione comporterà l'esclusione di ufficio del candidato.

A conclusione delle selezioni a parità di risultato di idoneità alla frequentazione del percorso, prevarrà l'anzianità di disoccupazione/inoccupazione oggettivamente risultante da certificazione rilasciata dal Competente Centro per l'Impiego e, in subordine, il genere, con priorità per quello femminile. Come ultimo criterio, a parità delle prime condizioni, vale l'anzianità anagrafica.

ART.6 MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE E INDENNITÀ DI FREQUENZA

La partecipazione al corso è gratuita e la frequenza obbligatoria. Il numero massimo di assenze consentite è pari al 30% delle ore previste dal percorso formativo con esclusione dei moduli formativi aggiuntivi e comunque per non più di 10 giorni consecutivi non giustificati. Gli allievi che superano tali limiti saranno esclusi d'ufficio. Agli allievi in possesso dei requisiti richiesti dall'Avviso, che abbiano frequentato almeno il 70% delle ore di formazione previste con esclusione dei moduli formativi aggiuntivi, è riconosciuta un'indennità di frequenza giornaliera pari a 5,00 euro.

ART.7 QUALIFICAZIONE, ATTESTAZIONE E CERTIFICAZIONE DELLE COMPETENZE

A seguito del superamento dell'esame finale, a cui saranno ammessi solo gli allievi che hanno frequentato di almeno il 70% delle ore complessivamente previste ad esclusione dei moduli formativi aggiuntivi, sarà rilasciata, in coerenza con il Repertorio delle qualificazioni della Regione Siciliana adottato con decreto n. 2570 del 26 maggio 2016, le relative certificazioni di qualifica.

ART.8 PUBBLICAZIONE BANDO

Del presente bando viene dato avviso pubblico mediante trasmissione al CPI di competenza e al Dipartimento regionale di formazione professionale nonché mediante pubblicazione sul sito www.civitasrl.com.

ART.9 INFORMATIVA SULLA PRIVACY

L'informativa sul trattamento dei dati personali è da intendersi parte integrante del presente bando di selezione. I dati forniti da ciascun candidato saranno trattati esclusivamente solo per fini istituzionali e necessari per la gestione giuridica del presente bando, ai sensi dell'art.13 del D. Lgs. 196/03 e dell'art.13 e 14 del GDPR 679/16 "Regolamento Europeo sulla protezione dei dati personali".

Sede legale e operativa
C.so Sicilia, 48,
95131, Catania
+39 095 7152684
Cod. Fisc. e P.IVA
04364190878
Mail: segreteria@civitasrl.it
PEC: civitasrl@pec.it
www.civitasrl.it

Sede operativa
Via Chindemi, 23
96100, Siracusa
tel. fax +39 0931 463144





civita

consulenza alle imprese
valorizzazione degli individui
assistenza al territorio

VIGILANZA E CONTROLLO

Il progetto è sottoposto alla vigilanza e al controllo della Regione Siciliana - Dipartimento della formazione professionale.

RIFERIMENTI E CONTATI PER LA SELEZIONE

www.civitasrl.com..

Corso Sicilia n. 48 – 95131 Catania

Tel: +39 095.7152684

Email: segreteria@civitasrl.it

Catania, 13 maggio 2024

Il legale rappresentante
Antonietta Rizza
C.so Sicilia, 48
95131 CATANIA

Sede legale e operativa

C.so Sicilia, 48,
95131, Catania
+39 095 7152684
Cod. Fisc. e P.IVA
04364190878
Mail: segreteria@civitasrl.it
PEC: civitasrl@pec.it
www.civitasrl.it

Sede operativa

Via Chindemi, 23
96100, Siracusa
tel. fax +39 0931 463144

